

	AEROPUERTO INTERNACIONAL SANTA ANA Nit: 800.151.764-8	PAGINA: 1 CÓDIGO: THSC-FO20
	LENGUAJE Y COMUNICACIÓN INCLUYENTE	VERSION: 1 FECHA:30/11/2021

LENGUAJE Y COMUNICACIÓN INCLUYENTE



AEROPUERTO SANTA ANA S.A.

VIGENCIA 2020-2022

Aeropuerto Internacional Santa Ana S.A

Carera 4 51-87
 Celular: 313 649 00 18 – WhatsApp 315 550 54 17
 Código Postal: 762021
 Email: aeropuerto@cartago.gov.co

	AEROPUERTO INTERNACIONAL SANTA ANA Nit: 800.151.764-8	PAGINA: 1 CÓDIGO: THSC-FO20
	LENGUAJE Y COMUNICACIÓN INCLUYENTE	VERSION: 1 FECHA:30/11/2021

INTRODUCCION

Queremos que todas las personas se sientan incluidas y tratadas con equidad y respeto. Por eso en el Aeropuerto Internacional Santa Ana promovemos la Diversidad y la Inclusión como una capacidad competitiva y de desarrollo sostenible. Y en esa transformación, el lenguaje y la comunicación son potenciadores que contribuyen a cambiar las palabras, narrativas y acciones que transforman la realidad de nuestros entornos. La entendemos como la multiplicidad de características que nos hacen únicos, diferencias y similitudes que tenemos las personas y van más allá de las cuatro más reconocidas como género, capacidad física, raza y orientación sexual.

Aeropuerto Internacional Santa Ana S.A

Carera 4 51-87

Celular: 313 649 00 18 – WhatsApp 315 550 54 17

Código Postal: 762021

Email: aeropuerto@cartago.gov.co

	AEROPUERTO INTERNACIONAL SANTA ANA Nit: 800.151.764-8	PAGINA: 1
	LENGUAJE Y COMUNICACIÓN INCLUYENTE	CÓDIGO: THSC-FO20 VERSION: 1 FECHA:30/11/2021

Principales errores al expresarnos | Por desconocimiento o descuido fallamos a la hora de comunicarnos.

1. Minimizar: Reducir las capacidades de alguien por su condición particular es un error frecuente:

- ✓ Ella no puede.
- ✓ La niña o el niño de la recepción
- ✓ . Pobre, es discapacitado.
- ✓ Hay que ayudarlo porque ha vivido la violencia.
- ✓ En esa comunidad no le enseñaron.
- ✓ Por ser gay siempre lo han discriminado.

2. Victimizar: Pensar que las condiciones vividas por las personas las convierte en víctimas:

- ✓ Por ser mujer, le tocó más duro.
- ✓ ¿Quiere mi ayuda?
- ✓ Es que veo que no puede.
- ✓ Qué valiente es, cómo afronta la vida
- ✓ Como es indígena no conoce algunas cosas.
- ✓ Ayudémosle. Es lesbiana/gay y la(o) han rechazado.

3. GENERALIZAR: Unificar características de acuerdo con los grupos:

- ✓ Las mujeres son el sexo débil.
- ✓ Las mujeres son más detallistas.
- ✓ Los hombres no lloran.
- ✓ Los hombres son más arriesgados.
- ✓ Los discapacitados son muy agradecidos.
- ✓ Las víctimas están resentidas.
- ✓ Los afros bailan muy bien.
- ✓ Las lesbianas son agresivas.
- ✓ Los hombres gay son transmisores o portadores de Enfermedades de Transmisión Sexual ETS.

	AEROPUERTO INTERNACIONAL SANTA ANA Nit: 800.151.764-8	PAGINA: 1 CÓDIGO: THSC-FO20
	LENGUAJE Y COMUNICACIÓN INCLUYENTE	VERSION: 1 FECHA:30/11/2021

4. OFENDER: Usar apodos, sobrenombres o expresiones que denigran a las personas:

- ✓ Niñita, niñito, mami.
- ✓ Cieguito, minusválido, enano, persona especial.
- ✓ Tombo, guerrillo, paraco.
- ✓ Indio, chuto, corroncho, calentana.
- ✓ Amanerado, marica, marimacha, arepera.

5. PREGUNTAR: Iniciar una conversación con inquietudes que corresponden a la privacidad:

- ✓ ¿Cómo obtuviste el puesto?
- ✓ ¿Usted es discapacitado?
- ✓ ¿Eres de izquierda o de derecha?
- ✓ ¿De qué religión eres?
- ✓ ¿En qué momento saliste del clóset?

	AEROPUERTO INTERNACIONAL SANTA ANA Nit: 800.151.764-8	PAGINA: 1 CÓDIGO: THSC-FO20
	LENGUAJE Y COMUNICACIÓN INCLUYENTE	VERSION: 1 FECHA:30/11/2021

A LA HORA DE COMUNICARSE DE MANERA ORAL Y ESCRITA

RECOMENDACIÓN	COMO SE DICE HABITUALMENTE	COMO DEBERÍAMOS DECIRLO
Utilice palabras, términos o conceptos neutros o imparciales que no visibilicen a las mujeres: ciudadanía, sociedad, niñez.	Los niños del choco recibieron kits escolares.	La niñez del choco recibió kits escolares.
Reemplace palabras universales masculinas por genéricos neutros en nombres y convocatorias:	Trabaja en la Oficina de atención al ciudadano	Trabaja en la Oficina de atención a la ciudadanía.
Utilice el femenino en oficios, profesiones y cargos cuando aplique:	El ingeniero revisó la información.	La ingeniera revisó la información.
Acuda a la creatividad al redactar para evitar el masculino si se va a incluir también lo femenino	El evento contó con la participación de muchos ciudadanos, cerca de 4 mil personas.	El evento contó con la participación de mucha gente, cerca de 4 mil personas

¿Todas y todos?

La Real Academia de la Lengua Española, que regula el uso de nuestro idioma, recomienda lo siguiente:

- ❖ Este tipo de usos son innecesarios desde el punto de vista lingüístico. En los sustantivos que designan seres animados existe la posibilidad del uso genérico del masculino para designar la clase, es decir, a todos los individuos de la especie, sin distinción de sexo o género: Todos los

Aeropuerto Internacional Santa Ana S.A

Carera 4 51-87
Celular: 313 649 00 18 – WhatsApp 315 550 54 17
Código Postal: 762021
Email: aeropuerto@cartago.gov.co



	AEROPUERTO INTERNACIONAL SANTA ANA Nit: 800.151.764-8	PAGINA: 1 CÓDIGO: THSC-FO20
	LENGUAJE Y COMUNICACIÓN INCLUYENTE	VERSION: 1 FECHA:30/11/2021

ciudadanos mayores de edad tienen derecho a voto. Aunque la RAE lo acepta, la invitación es a usar una expresión como Toda la ciudadanía mayor de edad tiene derecho al voto.

- ❖ La mención explícita del femenino solo se justifica cuando la oposición de sexos es relevante en el contexto: El desarrollo evolutivo es similar en los niños y las niñas de esa edad.
- ❖ Para el caso de los cargos o posiciones se aceptan los adjetivos presidenta, jefa, coordinadora, médica, abogada, ingeniera, etc. Usarlos aporta en el cambio cultural.
- ❖ Lenguaje incluyente en los medios de comunicación de Ecopetrol Llevar a los medios organizacionales estas prácticas es más que un compromiso. En todos los productos impresos, ilustrados, digitales y audiovisuales se representan hombres y mujeres en igualdad en diversas situaciones. La intención es romper los estereotipos de género establecidos y que se han comunicado de manera tradicional.

LENGUAJE INCLUYENTE EN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

Llevar a los medios organizacionales estas prácticas es más que un compromiso. En todos los productos impresos, ilustrados, digitales y audiovisuales se representan hombres y mujeres en igualdad en diversas situaciones. La intención es romper los estereotipos de género establecidos y que se han comunicado de manera tradicional.

Por ello, nos hemos propuesto que todas las piezas y los productos de comunicación respondan principalmente a los siguientes criterios:

- ✓ Igualdad en la representación de nivel cultural, económico y profesional.
- ✓ Igualdad en cantidad de personas con distintos roles o posiciones.
- ✓ Mujeres y hombres diversos entre sí: de diferente estatura, edades; que representen las regiones, tallas, razas, condición social, tipos de cabello, formas de vestir, condición de salud, roles sociales y laborales, entre otros.
- ✓ Visibilizar en la mujer roles de líder, empresaria, científica, militar, operando maquinaria pesada, líder en campos, deportistas, médicas, etc. Visibilizar en los hombres roles de padre, en el cuidado, juego y

Aeropuerto Internacional Santa Ana S.A

Carera 4 51-87
 Celular: 313 649 00 18 – WhatsApp 315 550 54 17
 Código Postal: 762021
 Email: aeropuerto@cartago.gov.co



	AEROPUERTO INTERNACIONAL SANTA ANA Nit: 800.151.764-8	PAGINA: 1 CÓDIGO: THSC-FO20
	LENGUAJE Y COMUNICACIÓN INCLUYENTE	VERSION: 1 FECHA:30/11/2021

compartiendo con hijas e hijos, ayudando a las personas adultas mayores, haciendo tareas del hogar, etc.

- ✓ En caso de usar imágenes de hombres y mujeres simultáneamente, tendrán que verse proporcionales en cuanto a estatura y talla.

No se usarán imágenes

- ✓ Que estereotipen la belleza o que exalten aspectos físicos.
- ✓ Que denoten desbalance entre mujer y hombre. De roles tradicionalmente asociados a las mujeres como amas de casa, trabajos de limpieza, enfermería, asistente en oficinas.
- ✓ De roles u oficios tradicionalmente asociados a los hombres.

Comunicación en textos (mensajes, documentos legales, correos)

- ✓ Redactar y enviar comunicaciones escritas señalando el cargo de los hombres en masculino y las mujeres en femenino: Secretaria, Jefa de Departamento, Coordinadora, Directora, Subdirectora, Jefa de Departamento, etc.
- ✓ Dejar en neutro las posiciones en las áreas es válido: Gerencia, Coordinación, Jefatura, Vicepresidencia, etc.
- ✓ Adaptar mensajes de acuerdo con el género y el sitio donde se publicarán. Si es un baño para hombres es viable usar un mensaje como “este lugar es de todos, cuídalo”. Si es un baño para mujeres cabe “este lugar es de todas, cuídalo”.
- ✓ Orientar la redacción de documentos legales o jurídicos de acuerdo con el género. Si es un contrato mencionar a los hombres como trabajador/proveedor y a las mujeres como trabajadora/proveedora. Se recomienda para reglamentos, convenios, documentos oficiales, etc. Comunicación en señales (avisos, vallas, tropezones, etc.) Comunicación en textos (mensajes, documentos legales, correos)

Comunicación en señales (avisos, vallas, tropezones, etc.)

- ✓ promover figuras de mujeres plurales y diversas.

Aeropuerto Internacional Santa Ana S.A

Carera 4 51-87
 Celular: 313 649 00 18 – WhatsApp 315 550 54 17
 Código Postal: 762021
 Email: aeropuerto@cartago.gov.co



	AEROPUERTO INTERNACIONAL SANTA ANA Nit: 800.151.764-8	PAGINA: 1 CÓDIGO: THSC-FO20
	LENGUAJE Y COMUNICACIÓN INCLUYENTE	VERSION: 1 FECHA:30/11/2021

- ✓ Promover figuras de personas con discapacidad, mujeres y hombres en señales usadas en ascensores, en señales de emergencia, en baños, etc.

Aprobada en Cartago, a los veintiseis (26) días del mes de noviembre de 2021.

JUAN CARLOS ARIAS MONTOYA

Gerente

Aeropuerto Internacional Santa Ana S.A

Carera 4 51-87

Celular: 313 649 00 18 – WhatsApp 315 550 54 17

Código Postal: 762021

Email: aeropuerto@cartago.gov.co

